

## Mode d'emploi de la montre Louis Cottier DUALTIME



WWW.LOUIS-COTTIER.COM



FR

**Montre à deux fuseaux horaires et indication 24 heures**

**Mouvement :** Louis Cottier LC 2233 de haute qualité.

**A. Précautions :** ne jamais régler les fonctions dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Changement des fonctions obligatoire entre 11 heures du matin et 7 heures du soir ; en dehors de ces heures, vous risquez d'endommager le mouvement. Ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.**

### **B. Cadran :**

Compteur du haut : indication jour/nuit

Fenêtre de droite : vision sur le mécanisme de mise à l'heure.

Compteur de gauche : deuxième fuseau horaire

Fenêtre en bas : balancier apparent

### **C. Réglages :**

Pour le deuxième fuseau : tirer la couronne et tourner la couronne vers le bas pour régler le deuxième fuseau puis tourner vers le haut pour régler l'heure principale. Repousser la couronne contre le boîtier.

Pour l'indication jour/nuit : synchronisée avec l'aiguille des heures

### **D. Précisions sur les montres mécaniques et automatiques Automatique :**

Se remonte au mouvement du poignet avec le rotor visible par le fond vitré de la montre.

Automatique et mécanique : pour ces montres, avant de la mettre au poignet lorsqu'elle est arrêtée, remonter la montre en tournant le remontoir vers le haut 20 à 30 fois. Pour la montre mécanique à remontage manuel, remonter jusqu'à sentir une résistance sans jamais forcer. (risque de casser le ressort)

Étanchéité : Votre montre est étanche 3 atmosphères : elle est étanche aux projections d'eau. Toutes les montres sont testées en atelier mais l'étanchéité peut être affectée par un choc, un accident, le vieillissement des joints. Il faut procéder à un contrôle d'étanchéité tous les 6 mois si vous souhaitez conserver votre étanchéité et changer les joints une fois par an.

Précision de marche : Votre montre mécanique ou automatique a une précision de plus ou moins 30 secondes par jour. Les chocs, les champs magnétiques peuvent dérégler la précision de votre montre.

**Shows two time zones and 24-hour indication**

**Movement:** Louis Cottier LC 2233 high quality.

**A. Caution:** Never set the functions in the opposite direction of clockwise. **Change of duties required between 11 am and 7 pm, outside these hours, you may damage the movement. This damage is not covered by warranty.**

### **B. Dial:**

Counter top: day / night

Right Panel: vision on the mechanism of setting the time.

Counter left: second timezone

Window at the bottom: apparent balance

### **C. Settings:**

For the second time: pull the crown and turn the crown down to set second time and then turn up to set the main time. Push the crown against the case.

For day / night: synchronized with the hour hand

### **D. Details of the mechanical and automatic watches Automatic:**

Goes back to wrist movement with the rotor visible through the glass bottom of the watch.

Automatic and mechanical watches for these, before putting it on the wrist when stopped, the watch is wound by turning the crown up 20 to 30 times. For the mechanical watch with manual winding, up until resistance is felt without forcing. (May break the spring)

Sealing: Your watch is water resistant 3 atm: is water resistant to water splashes. All watches are tested in the workshop but the seal may be affected by shock, accident, aging joints. There needs to be checked for leakage every 6 months if you want to keep your change and seal the joints once a year.

Accuracy: Your mechanical or automatic watch has a precision of plus or minus 30 seconds per day. Shocks, magnetic fields can disrupt the accuracy of your watch.

UK